



Distr.: Limited 24 May 2012 Russian

Original: English

Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам Тридцать шестая сессия Бонн, 14–25 мая 2012 года

Пункт 11 d) повестки дня Методологические вопросы согласно Киотскому протоколу Последствия осуществления решений 2/СМР.7–5/СМР.7 для предыдущих решений по методологическим вопросам, связанным с Киотским протоколом, в том числе связанным со статьями 5, 7 и 8 Киотского протокола

Последствия осуществления решений 2/СМР.7—5/СМР.7 для предыдущих решений по методологическим вопросам, связанным с Киотским протоколом, в том числе связанным со статьями 5, 7 и 8 Киотского протокола

Проект выводов, предложенный Председателем

- 1. В ответ на просьбу Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС)¹, Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) начал работу по оценке и учету последствий осуществления решений 2/СМР.7–5/СМР.7 для предыдущих решений, принятых КС/СС по методологическим вопросам, связанным с Киотским протоколом, в том числе связанным со статьями 5, 7 и 8 Киотского протокола.
- 2. ВОКНТА признал важность технической работы в рамках данного подпункта повестки дня для осуществления второго периода действия обязательств согласно Киотскому протоколу. Он отметил, что первоначальная оценка свидетельствует о том, что по ряду решений по методологическим вопросам согласно Киотскому протоколу, которые требуют учета, необходимо проделать большой объем работы.



¹ Пункт 9 решения 1/СМР.7.

- 3. Для облегчения достижения дальнейшего прогресса по данному подпункту повестки дня в 2012 году ВОКНТА:
- поручил секретариату подготовить технический документ, содержащий всеобъемлющее описание последствий решений 2/СМР.7-5/СМР.7 для предыдущих решений КС/СС по методологическим вопросам, связанным с Киотским протоколом, в том числе связанным со статьями 5, 7 и 8 Киотского протокола, на основе представлений секретариата на тридцать шестой сессии ВОКНТА, итогов проведенных Сторонами обсуждений на данной сессии, и указать те технические вопросы, которые представляют важность с точки зрения осуществления этих решений в ходе второго периода действий обязательств. Данный технический документ должен содержать варианты учета соответствующих методологических решений с аннотациями, поясняющими национальную основу этих предлагаемых вариантов и связь предлагаемых вариантов с решениями 2/СМР.7-5/СМР.7. Это должно включать в себя определение пунктов методологических решений, требующих дополнительных руководящих указаний Сторон. В соответствующих случаях выявленные последствия должны разбиваться на общие категории с целью обеспечения согласованного подхода применительно ко всем решениям. Секретариат, возможно, также рассмотрит технические вопросы, возникающие в связи с осуществлением предыдущих решений КС/СС по методологическим вопросам, выявленным в ходе первого периода действия обязательств. Данный технический документ послужит основой для обсуждений участников технического рабочего совещания, о котором говорится ниже в пункте 3 d). Он также будет представлен для рассмотрения Сторонам на тридцать седьмой сессии ВОКНТА. Данный технический документ должен быть представлен к 1 сентября 2012 года;
- b) предложил Сторонам представить в секретариат к 21 сентября 2012 года свои мнения о последствиях осуществления решений 2/СМР.7—5/СМР.7 для предыдущих решений КС/СС по методологическим вопросам, связанным с Киотским протоколом, в том числе связанным со статьями 5, 7 и 8 Киотского протокола, а также в отношении того, каким образом следует учитывать эти последствия;
- с) поручил секретариату разместить данные представления на вебсайте РКИКООН и обобщить их в рамках документа категории misc. до начала рабочего совещания, о котором говорится ниже в пункте 3 d);
- d) также поручил секретариату организовать техническое рабочее совещание до начала тридцать седьмой сессии ВОКНТА с целью облегчения прогресса в рассмотрении данного подпункта на сессии для обсуждения технического документа, о котором говорится выше в пункте 3 а), и учета мнений Сторон, о которых говорится выше в пункте 3 b). Он поручил секретариату подготовить доклад о данном рабочем совещании до начала тридцать седьмой сессии ВОКНТА.
- 4. ВОКНТА принял решение продолжить на своей тридцать седьмой сессии рассмотрение данного подпункта повестки дня с учетом технического документа, о котором говорится выше в пункте 3 а), представлений Сторон, о которых говорится выше в пункте 3 b), и доклада о рабочем совещании, о котором упоминается выше в пункте 3 d), с целью подготовки проектов решений для рассмотрения и принятия КС/СС и ее восьмой сессии. Он также принял решение определить, в случае необходимости, дополнительные элементы данного подпункта повестки дня для осуществления в 2013 году с целью подготовки дополнительных проектов решений для рассмотрения и принятия КС/СС на ее десятой сессии.

2 GE.12-70738

- 5. ВОКНТА с удовлетворением отметил тематическое совещание Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК), проведенное в Женеве, Швейцария, 1–4 мая 2012 года, в ответ на содержащееся в решении 2/СМР.7 предложение по работе МГЭИК относительно рассмотрения и, в случае необходимости, обновления дополнительных методологий оценки антропогенных выбросов парниковых газов из источников и их абсорбции поглотителями в результате деятельности в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства согласно пунктам 3 и 4 статьи 3 Киотского протокола, на основе, в частности, главы 4 ее Руководящих указаний по эффективной практике для деятельности в области землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства.
- 6. ВОКНТА рассмотрел установленные в решении 2/СМР.7 сроки для осуществления МГЭИК работы, о которой говорится выше в пункте 5, и ее последующего рассмотрения ВОКНТА с целью представления решения по данному вопросу КС/СС на ее десятой сессии. Он с озабоченностью отметил, что данные сроки не позволят своевременно принять методологические руководящие указания по представлению кадастров к 15 апреля 2015 года дате, установленной для представления кадастров за первый год второго периода действия обязательств. Исходя из этого, ВОКНТА призвал МГЭИК изучить возможность осуществления данной работы по методологическим руководящим указаниям в пересмотренные сроки, т.е. к октябрю 2013 года, что позволит принять решение по данному вопросу КС/СС на ее девятой сессии.
- 7. ВОКНТА указал, что работа, порученная секретариату выше в пункте 3 d), должна осуществляться при условии наличия финансовых ресурсов.

GE.12-70738 3